



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CLUJ  
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII

S.C. COMPANIA DE SALUBRITATE CÂMPIA TURZII S.A.

Intrare / ieșire  
Nr. 7141 data 06.12.2018



## CONTRACT DE FURNIZARE PRIN ÎNCHIRIERE nr. 166 data 06.12.2018

**Achiziționare prin închiriere, montare, punere în funcțiune și demontare produse de iluminat ornamental festiv sărbători de iarnă 2018-2019 pentru amplasamente exterioare**

### Preambul

În temeiul Legii nr. 98/19 mai 2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de servicii, **între MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264368002, fax 0264365467, cod de înregistrare fiscală nr. 4354566 cont nr. RO72TREZ21924510220XXXXX, deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin **\_\_\_\_\_** în calitate de **achizitor**, pe de o parte

**S.C. COMPANIA DE SALUBRITATE CÂMPIA TURZII S.A.** cu sediul în Câmpia Turzii, str. Piața Unirii, nr. 16C, județul Cluj, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J12/1179/2008, cod unic de înregistrare 23503516, având contul nr. RO63120107098922170001 deschis la Banca Comercială Română, legal reprezentată prin **\_\_\_\_\_** în calitate de **executant**, pe de

### 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **valoarea contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).
- i. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu

este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;  
j. *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1 - Furnizorul se obligă să închirieze, să monteze, să pună în funcțiune și să demonteze următoarele produse de iluminat ornamental festiv sărbători de iarnă 2018-2019 pentru amplasamente exterioare:

- arcade luminoase l=5,4/3,9m, h=3m – 10 buc;
- vase h=2 m – 4 buc;
- Moș Crăciun h=2,2 m – 1 buc;
- Pinguin h=2 m, l=0,8 m – 1 buc;
- Om zăpadă h=2 m, l=1,09 m – 1 buc;
- Moș Crăciun Nicholas 4,5x1,75 m – 1 buc;
- Donald 3D 2,21 m – 1 buc;
- Mickey 3D 2,25 m – 1 buc;
- Minnie 3D 2,3 m – 1 buc;
- Dingo 3 D 2,25 m – 1 buc;
- Sanie cu reni – 1 buc, conform anexei nr. ad. 34400/29.11.2018.

4.2 - Instalațiile de iluminat festiv vor fi montate în “Orășelul Copiilor” amplasat în incinta Arenei de Tenis “Gavrilă Vaida” și în Parcul Central al Municipiului Câmpia Turzii.

4.3 - Achizitorul se obligă să achiziționeze prin închiriere și să plătească prețul stabilit în prezentul contract.

### **5. Valoarea contractului, modalități de plată**

5.1 - Valoarea contractului este de **33500 lei** la care se adaugă **6365 lei T.V.A.**, conform propunerii financiare, respectiv:

- 26800 lei fără TVA - servicii de închiriere, montare și punere în funcțiune a instalațiilor de iluminat festiv;

- 6700 lei fără TVA - servicii de mentenanță și demontare instalații de iluminat festiv.

5.2 - Plata se efectuează în termen de 30 de zile de la emiterea facturii.

### **6. Durata contractului**

6.1 – Durata contractului este până la data de 05.02.2019.

6.2 - Prezentul contract încetează să producă efecte la data îndeplinirii tuturor obligațiilor asumate de către părți.

### **7. Executarea contractului**

7.1 – Executarea contractului începe după semnarea acestuia de către părți.

### **8. Documentele contractului**

8.1 Documentele contractului sunt:

- oferta (propunerea tehnică și financiară) nr. 34738/04.12.2018;
- anunț intenție nr. 34446/03.12.2018;
- anexa nr. ad. 34400/29.11.2018;
- acte adiționale, dacă există.

8.2. - În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale ofertei tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în anexa nr. ad. 34400/29.11.2018, prevalează prevederile din anexa nr. ad. anexa 34400/29.11.2018.

### **9. Obligațiile principale ale furnizorului**

9.1- Furnizorul se obligă să furnizeze produsele conform specificațiilor cuprinse în oferta (propunerea tehnică și financiară) nr. 34738/04.12.2018, anexă la prezentul contract.

9.2 - Pe toată perioada de derulare a contractului, Furnizorul va respecta legislația, normele, prescripțiile, regulamentele și reglementările în vigoare privind: realizarea instalațiilor (înălțimi și distanțe admise pentru montarea elementelor decorative, tensiuni de alimentare, etc.); privind igiena și protecția muncii, protecția mediului, urmărirea în timp a sistemului de iluminat ornamental festiv instalat, prevenirea și combaterea accidentelor.

9.3 - Pe toată durata funcționării acestor instalații, va fi asigurată mentenanța acestora: remedierea defectelor sau schimbarea instalațiilor defecte. Întreținerea și menținerea în stare de funcționare a instalațiilor se va face cu personal autorizat, în funcție de complexitatea instalației și specificul locului de muncă.

9.4 - Furnizorul este singurul răspunzător, atât pentru siguranța propriilor angajați cât și a terților, autoritatea contractantă neavând nicio responsabilitate în acest sens.

#### **10. Obligațiile principale ale achizitorului**

10.1 - Achizitorul se obligă să plătească prețul produselor către furnizor în perioada stipulată la pct. 5.2 din prezentul contract.

#### **11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul este îndreptățit de a deduce din valoarea contractului ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1 % pentru fiecare zi de întârziere din valoarea neexecutată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termenul prevăzut în contract, dobânda penalizatoare de 0,1% curge de la scadență până la momentul plății.

11.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

11.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### **Clauze specifice**

#### **12. Recepție, inspecții și teste**

12.1 - Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta și testa produsele pentru a verifica conformitatea lui cu specificațiile din anexa la contract.

12.2 - Inspecțiile și testările din cadrul recepției cantitative și calitative se vor face la destinația finală a produsului.

12.3 - Dacă produsul inspectat și testat nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsul refuzat, sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsul să corespundă specificațiilor tehnice.

12.4 - Dreptul achizitorului de a inspecta și testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsul a fost inspectat de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestuia la destinația finală.

#### **13. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

13.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor, în termen de maxim 5 de zile de la semnarea prezentului contract.

13.2 - Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele:

- factura fiscală, în original,

- declarație de conformitate.

13.3 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție a produselor.

#### **14. Perioada de garanție acordată produselor**

14.1 - (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este până la data de 31.01.2019.

(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea.

14.2 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

14.3 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a înlocui produsele în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele expirate, beneficiază de o nouă perioadă de garanție care să acopere perioada de nefuncționalitate a produsului înlocuit, nedepășind perioada totală de valabilitate.

#### **15. Ajustarea prețului contractului**

15.1 - Pentru produsele livrate, plățile datorate de achizitor furnizorului se stabilesc conform prevederilor cuprinse la pct. 5.1 din prezentul contract.

15.2 - Prețul contractului nu se actualizează.

#### **16. Amendamente**

16.1 - ~~Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni~~ modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

16.2 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului cu cel puțin 30 zile înainte de data stabilită pentru încetarea contractului. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

#### **17. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

17.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada de valabilitate a acestuia.

17.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, furnizorul nu respectă termenul de livrare, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorului; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în termenul de livrare se face cu acordul părților, prin act adițional.

17.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

#### **18. Forța majoră**

18.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

18.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

18.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

18.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

~~18.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni,~~ fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

#### **19. Soluționarea litigiilor**

19.1 - Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești competente.

## **20. Limba care guvernează contractul**

20.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

## **21. Comunicări**

21.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

21.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **22. Legea aplicabilă contractului**

22.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi, 06.12.2018 prezentul contract în trei exemplare, două exemplare pentru achizitor și un exemplar pentru furnizor.

|                                 |                                                       |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>ACHIZITOR</b>                | <b>FURNIZOR</b>                                       |
| <b>MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII</b> | <b>S.C. COMPANIA DE SALUBRITATE CÂMPIA TURZII S.A</b> |
| <b>ntin</b>                     |                                                       |